

裁军谈判会议

CD/PV.538
27 February 1990
CHINESE
Original: ENGLISH

第五三八次全体会议最后记录

1990年2月27日星期二上午10时在日内瓦万国宫举行

主席：亨德里克·瓦根马克斯先生(荷兰)

主席：我宣布裁军谈判会议第538次全体会议现在开始。

首先，我愿向中国外交部长，钱其琛先生阁下表示热烈的欢迎，今天他将作为第一位发言者向会议发表讲话。我愿强调的是，外交部长阁下是一位经验丰富的外交家，他的来访恰值中国参加这一多边裁军谈判论坛工作十周年之际的来访。中国加入之后不久就立即担任了当时的裁军谈判委员会的主席。中国参加这一多边裁军谈判论坛是一件具有重大意义的事件，因为这个机构首次具有了所有核国家的代表。自此以后，中国一直积极参加我们的工作，并且不久还任命了一名专门负责裁军事务的特别代表。我期待着外交部长阁下今天的发言，我愿对他决定前来访问转达中国政府在裁军领域的立场向他表示感谢。

我还愿向联合国日内瓦办事处总干事简·马丁森先生表示特别欢迎。

按照工作计划，本会议今天继续审议议程项目1“核禁试”和议程项目2“停止核军备竞赛和核裁军”。然而，根据议事规则第30条的规定，任何成员如愿意，均可提出与本会议有关的任何议题。

正如我在上一次全体会议上宣布的，今天我将把非成员国要求参加会议工作的请求提交会议作出决定。登记的发言一经结束我就为此召开一次非正式会议。

今天的发言者名单上有中国外交部长阁下和南斯拉夫、美利坚合众国和印度尼西亚的代表。现在我请中国外交部长钱其琛先生阁下讲话。

钱其琛先生(中国)：主席先生，我很荣幸能在九十年代第一个春天，也是中国参加裁谈会工作十周年之际，来到万国宫，同各位致力于国际和平与裁军的同事们一起，讨论全世界人民关心的一些重大问题，请允许我祝贺你担任本月份会议的主席。我相信，你的丰富经验和外交才干将有助于工作取得新的进展。同时，我愿借此机会向联办主任马丁森先生，裁谈会秘书长科马蒂纳先生和各国代表团致意。

在刚刚结束的八十年代，国际形势发生了巨大变化。在军事缓和和裁军进程等方面取得一些进展的同时，国际上不同力量之间的争夺，大国对一些国家内部事务的干涉，某些地区存在的极其尖锐复杂、长期紧张动荡的形势，不能不令人担心。

随着世界形势的演变，最近几年来，国际裁军领域中长期停滞不前的状况有所改观，裁军努力取得了一些初步的具体成果。在亿万人民的支持和推动下，许多国家的政府和组织积极、广泛地参与讨论和解决裁军问题，为促进裁军进展而共同努力，广大第三世界国家和中小国家迫切需要和平、安全和发展，它们强烈要求制止大国间的军备竞赛，提出了关于在世界许多地方建立和平区、无核区等大量合理主张，并以实际行动维护和平与稳定，争取实现裁军，做出了重要贡献。

联合国在多边裁军领域做了大量工作。历届联大和关于裁军问题的特别联大、关于裁军与发展的关系问题和化学武器问题等的国际会议通过了许多具有积极意义的裁军决议和文件。联合国主持的“世界裁军运动”和关于许多裁军问题的专题研究，有助于各国政府和人民推动裁军努力。裁谈会作为唯一的全球性多边裁军谈判机构发挥着独特的重要作用，特别是在禁止化学武器公约的谈判方面取得了显著进展。

回顾八十年代初，美苏军备竞赛不断升级，并在世界许多地区激烈争夺。它们之间的紧张对抗严重威胁世界安全与稳定、受到各国人民的批评和反对，同时，无休止的扩充军备也使它们背上了沉重的负担，加剧了它们各自的财政和经济困难。在这样的背景下，两个超级大国近几年来，在军控谈判方面有所进展。它们通过多次首脑会晤和长期谈判，终于达成了全部销毁其中程和中短程导弹的条约，双边的削减战略核武器谈判、化学武器谈判以及欧洲常规力量谈判等也在逐步前进。对此各国人民是欢迎的。但是应该看到，上述进展还是初步的、有限的、裁军还有很长的路要走，在前进中仍有重重艰难险阻。即使美苏两国削减了它们战略核武库的50%，它们仍然拥有世界核武器总数的90%以上，足以多次毁灭全人类，依然对国际安全构成最大的威胁。

从美苏谈判的情况看，预计每一方在削减后仍然保留的战略武器弹头数将大大高于宣布的6千枚限额，削减的实际幅度将远远低于50%。由于对一些关键的武器项目实行脱钩或搁置，美苏谈判实际上也并未涵盖双方战略核武器的全部类型。它们

的武器谈判主要涉及数量，却回避了质量问题。因此，两国间的军备竞赛并没有真正结束，而是更多地转向质量方面的竞赛。例如，精确度更高、突防力更强、机动性更好的新一代洲际导弹、潜射导弹、战略轰炸机和巡航导弹正在加入到庞大的美苏战略核武库中去。

美苏两国还正在运用最先进的科学技术成果发展武器，这势将导致军备竞赛从陆地、海洋和天空扩展到外层空间这一新的领域，从而对世界和平带来新的威胁。需要特别强调指出，第三世界、中小国家关于裁军问题的许多正当愿望和要求还未受到应有的重视。多边裁军努力在一些大国的眼中似乎不值一提，它的意义和作用往往被有意贬低。正因为如此，在多边领域、包括在我们这个会议，不少重要裁军问题的进展不尽人意、有的甚至止步不前。近几年来，还明显地出现了借常规裁军、防止核扩散和化武扩散等问题向第三世界转嫁压力的企图。

即使只看看裁军领域里的事实，我们也有充分的理由认为，天下还不太平，世界并不安宁，人们还没有理由高枕无忧。维护和平、争取裁军的努力依然任重而道远。为保证裁军沿着正确的方向前进，今天仍有必要重申和强调：拥有最大武库的两个超级大国对裁军负有特殊责任。它们不但应当削减武器的数量，也必须彻底停止武器质量的竞赛；它们应当撤回在国外的一切驻军，撤除在国外的一切军事基地；美苏之间的一切撤军协议必须有助于维护国际和平与稳定，而不应损害第三国的利益。裁减下来的军队应予解散，不得转移到其他地区。裁减下来的武器应予全部销毁、拆除或转为民用，不得转用于其他武器系统或部署到其他地区；裁减军备、减少战争危险，是世界各国的共同要求。

所有国家不论大小、强弱，在安全问题上享有平等的权利，都有权参加讨论和解决安全与裁军问题。双边和小范围的裁军努力值得欢迎，但不能替代全球性的多边裁军努力；它们应当相辅相成、互相促进。

反对军备竞赛，争取实现裁军，是中国独立自主的和平外交政策的重要组成部分。我们一贯认为，一切军备竞赛，无论涉及哪一种武器，无论在陆地还是在海洋，

也无论在地球上还是在外层空间，都应该停止。

展望未来十年，核裁军无疑仍是最重要的裁军问题。中国一贯主张全面禁止和彻底销毁核武器。实践表明，要实现这一目标，拥有最大核武库的美苏两国必须承担特殊责任和义务，应当率先停止实验、生产和部署核武器，并大幅度削减它们在国内外部署的各类核武器。它们在所有这些方面的实际进展，将为召开包括全部核武器国家参加的、具有广泛代表性的核裁军国际会议创造条件。为此，我们希望两国通过核武器谈判，真正做到将它们的庞大核武库至少削减50%，这种削减应当包括海基和空基巡航导弹以及战术核武器；并在此基础上进一步更大幅度地进行削减。削减下来的核武器都应销毁，核弹头也应得到必要的处置。削减不能仅限于它们部署在各自领土和欧洲地区的核武器，也应当包括它们在亚洲、太平洋区域的核武器，这样才能有利于世界各地区的和平与安全。

只要核武器还存在一天，就有必要采取防止核战争的措施。中国拥有十分有限的核武器，完全是为了自卫。我们从来不回避自己应负的责任，从拥有核武器之日起就单方面承担了在任何时候、任何情况下不首先使用核武器的义务。我们认为，如果拥有核武器的国家都能保证不首先使用核武器，那将是十分有效的防核战措施，并将有利地推动核裁军的进程，中国建议，裁谈会在“防止核战争”议题下尽快为缔结不首先适用核武器的国际协定展开谈判。

在当前的国际形势下，中国认为，现在是考虑另一项重要的防止核战争措施的时机了，即：所有核武器国家、首先是美苏两国，把自己部署在国外的核武器系统撤回本国之内。很明显，这个措施一旦实行，不但有助于增进国家间的信任、减少核战争的危险，而且对于防止核武器扩散的国际努力也会起到促进作用。

出于维护世界和平、增进各国安全的目的，中国不主张、不鼓励也不从事核武器扩散。中国在与国进行和平利用核能合作时采取负责的态度、我们的核出口要求进口国接受国际原子能机构的安全保障，核进口则保证用于和平目的。与此同时，我们也反对那种一方面大搞核武器的数量和质量竞赛，另一方面又借防止核扩散之

名对和平利用核能的国际合作施加不合理限制的做法。1988年，中国政府与国际原子能机构签订了将一部分核能设施自愿提交该机构实施安全保障的协定。我们正在积极考虑派遣观察员出席将于今年8月召开的“核不扩散条约”第四次审议会。

中国理解扩大第三世界国家和无核武器国家要求早日实现全面禁止核试验的迫切愿望。中国对核试验历来十分克制、慎重，进行实验的次数极为有限、我们仍将这样做。我们的方针是，应当在有效核裁军的范围内实现全面禁试的目标。美国和苏联进行核试验最多，迄今已达约1600次，它们有义务率先停止一切核试验和进行核裁军，从而为实现全面核禁试的目标创造条件。一旦裁谈会就禁试问题成立了特委会，中国代表将参加这个特委会的工作。我国的有关部门和专家正在进行技术研究，积极考虑参加国际地震数据交换试验，以便为将来建立全面禁核试的有效国际核查机制积累经验。

中国一向认为，在争取核裁军的同时，也需要高度重视常规裁军问题。在开展常规裁军的进程方面，拥有最大常规武库的国家负有特殊责任，它们和两大军事集团的其他成员国早日达成大幅度削减常规军事力量的协议，将有助于欧洲和世界的和平与安全。与此同时，在保障安全和保持必要防卫能力的前提下，也应当鼓励所有国家都加紧努力和采取实际行动，促进常规裁军的进展。

多年来，中国努力以自己的实际行动推动常规裁军。1985年到1987年，我们单方面裁减军队员额一百万；就人员数量而言，这可以说是80年代世界上最大的裁军行动。中国的军费开支一直维持在一个很低的水平上，例如，1989年国防费预算为245.5亿元人民币，占当年政府预算的8.4%，不到当年国民生产总值的2%。中国每年的人均军费开支少于5美元，这一数字不但低于世界上任何一个大国，甚至也低于许多小国。

中国从未在国境之外建立任何军事基地，也没有派驻一兵一卒。我们也一贯反对任何国家在国外驻军和设立军事基地。现在是到了大幅度削减直至彻底撤除一切驻扎在外国领土上的军队、建立的军事基地和部署的各类武器的时候了。不久前，

巴拿马遭到武装入侵，这一侵略行径受到了世界人民的谴责。我们主张，在世界任何地方的一切外国侵略军和占领军必须立即无条件地撤回。

核与常规裁军方面的进展使得外空和海洋领域中的裁军问题日益突出。中国主张，所有拥有外空能力的国家，特别是外空能力大国，立即采取措施来防止和制止外空军备竞赛，首先是全面禁止外空武器。现有的几个外空领域国际法律文件虽起着一定的积极作用，但还远不足以制止武器进入外空。因此，我们赞成裁谈会进行谈判，以尽早缔结确保外空非武器化的国际协定。

超级大国的海军军备竞赛不仅涉及核武器和常规武器，也关系到世界海洋的和平与安全、稳定。时至今日，过去时代的“炮舰政策”的幽灵仍然不时对一些中小国家构成威胁。因此，人民在裁军进程中不能不关心削减海军军备的问题。我们主张，美苏两国应立即停止扩军，并大幅度削减它们的海军。

作为历史上曾身受化学武器危害的无化学武器国，中国一贯主张全面禁止、彻底销毁化学武器，尽早为此缔结国际公约，真正实现无化学武器的世界。今、明两年对于全面禁止化学武器公约的谈判至关重要。现在，美苏两国已表示将大幅度减少化学武器，这值得欢迎。我们认为，要彻底解决化学武器问题，关键是拥有最大化学武库的国家尽快全部销毁它们现有的化学武器，更不要在生产或发展新式的化学武器。

关于化学武器公约的核查问题，我们的基本立场是：赞成公约建立有效、合理、可行的核查制度，包括质疑核查；同时主张质疑核查不得超出公约的宗旨、目标和范围，必须严格防止质疑核查被滥用的可能。在具体规定中一定保证提出质疑核查要求的国家与被查国之间在权利与义务两方面的平衡，并充分发挥多边机构的作用。

中国对武器出口历来采取慎重、负责的态度，出口的数量极为有限。我们严格遵循的原则是：（一）有助于增强有关国家的正当自卫能力；（二）有助于维护和促进有关地区的和平、安全和稳定；（三）不以武器出口为手段干涉别国内政。我们希望，其他国家在武器出口活动中也能奉行同样的原则，尤其应当严格禁止向那些

对别国进行侵略扩张和军事占领、以及实行种族主义和殖民统治的国家和政权进行任何形式的武器转让。我们赞成对国际武器转让进行合理的调节和限制。美国、苏联以及一些北约和华约国家的武器出口占世界总产量的90%以上，它们在这方面如能采取切实、有效的自我限制措施，无疑将对增进世界和平与安全产生积极的作用。

中国政府重视裁军与发展的相互关系。我国的军转民事业起步早、规模大、进展快，取得了可观的成果。和平利用军工技术和能力，有计划地把军工力量投入到国民经济发展中去，这是中国国家发展战略的重要组成部分。自1979年起，十年来国家向军工企业投入了大量民品生产技术的改造的军工技术转民用开发资金，由此而新增加的民品年产总产值达110亿元人民币。1979年时，全国军工企业生产的民品产值是这些企业总产值的8.1%；今天，民品产值是已占到了三分之二。军工科研和生产部门积极承担国家民用重点项目和重大设备的研制，大力支持能源、交通等国家重点发展行业，不但为国民经济发展提供了急需产品，解决了众多技术难题，而且生产了大量轻工产品和其他消费品，繁荣了国内市场。以往仅用于军事目的的科技成果一批批地转向民用，累计了近3万项次。我们的实践表明，实行军转民和通过裁军促进发展是现实可行的。我们将继续沿着这条道路前进，并愿意同其他国家就军工技术和能力转为民用问题共同探讨，交流经验。

世界人民要和平而不要战争，要缓和而不要紧张，要稳定而不要动荡。裁军同和平密切相关，但是仅仅依靠裁军还不足以保障和平。近几年来，超级大国之间的军事对抗程度减弱，有关各方通过对话谋求政治解决地区冲突的趋势增强。这是值得欢迎的。但是，现实情况是，国际形势依然紧张、动荡，特别值得引起国际社会注意的是，在国与国的关系中，用政治、经济文化和意识形态等手段干涉别国内政，对其他国家实行和平演变，甚至用武力把自己的意志强加于别国的现象还在不断发生。霸权主义、强权政治尽管屡遭碰壁，却顽固地拒绝退出历史舞台。许多国家，特别是小国、弱国的主权、独立和安全还在受到严重威胁。这个问题不解决，世界就不得安宁。发展问题与和平问题不能截然分开，同样值得引起国际社会的严重关

注。不合理的国际经济秩序，使不少发展中国家的处境每况愈下，债务负担加重，资金从发展中国家向发达国家倒流，南北之间的贫富差距进一步拉大。这个问题不解决，也不利于世界的和平、安全与稳定。

世界是复杂的。最近一个时期，评论家们常用“令人眼花缭乱”来形容国际形势的复杂多变。然而，透过纷繁的现象，我们可以清楚地看到，各国人民要求和平谋求发展的愿望是强烈的。归根结底，世界和平是不可分割的，各地区和各国安全同等重要。保障全球普遍安全、各国共同发展是九十年代乃至二十一世纪最重要的目标。为了实现这一目标，迫切需要在国际关系中普遍遵循互相尊重主权和领土完整、互不侵犯、互不干涉内政、平等互利、和平共处五项原则，并在此基础上建立公正合理、符合所有国家根本利益的国际政治新秩序和国际经济新秩序。这样，世界和平与各国安全才能得到有利的保障，裁军事业就能具备坚实的基础。

中国是社会主义国家，又是发展中国家。我们一贯奉行独立自主的和平外交政策，坚定不移地实行改革开放政策。过去曾饱受外来侵略和战乱的中国人民，今天正在致力于国家的社会主义现代化建设。为了实现我们的建设目标，需要几代人的艰苦努力，也需要持久的国际和平环境。

九十年代将是机会与挑战、希望和危险并存的年代。尽管前进的道路还会有曲折，但我们坚信，通过世界各国政府和人民坚持不懈的共同努力，和平是可以维护的，人类的前途是光明的。

主席：我感谢中国外交部长阁下的重要发言和他对主席所讲的友好的话。现在我请南斯拉夫代表科辛大使发言。

科辛先生(南斯拉夫)：主席先生，请允许我对于你作为本月份会议主席所完成的出色工作表示祝贺。你为了使我们的审议工作取得进展而圆满进行的许多磋商使本会议从一开始就有可能着手实质性的工作。我还愿感谢尊敬的摩洛哥大使加利·本·希马先生，他十分有效地主持了极为繁忙的8月份和闭会期间的工作。此外，

我祝贺中华人民共和国外交部长钱其琛先生阁下对本会议所作的全面和发人深思的讲话。

我愿意欢迎自我上次在本会议发言以来加入到我们中间的新同事：斯里兰卡的瓦纳塞纳·拉萨普特拉姆大使、肯尼亚的托马斯·阿里巴·奥加达大使、意大利的安德列亚·内格罗托·坎比亚索大使、古巴的何塞·佩雷斯·诺沃亚大使、中国的侯志通大使、日本的堂胁光朗大使、加拿大的杰拉尔德·香农大使、阿根廷的罗伯托·加西亚·莫里坦大使、委内瑞拉的奥拉西奥·阿特亚加大使、美利坚合众国的斯蒂芬·莱多格大使和墨西哥的米格尔·马林·博什大使。我愿向他们保证我国代表团将与他们进行积极的合作。

我愿向泰尔阿达特大使、马尔尚大使、弗里德斯多夫大使、多尔古大使、瓦伊纳尔大使和加西亚·罗夫莱斯大使告别。我国代表团对他们所有人的前程表示良好的祝愿。我愿借此机会再次表示我们感谢登·阿方索先生，他对裁军事业的关心和他在裁军领域中所取得的成就受到了高度的赞扬。我国代表团更对他始终不渝地致力于裁军目标表示敬佩。

我们和其他代表团一样对安妮·雷布齐女士英年早逝深表悲痛，并请秘书处向她的父母转达我们最诚挚的哀悼。

从时间的角度讲，我们正处在本世纪最后一个十年的门槛，而从本质上说，我们也许正处在一个新时代的开端，国际关系中的许多假设正在受到挑战。在如何评价这一在许多方面惹人注目的发展阶段时我们可能有不同的意见。但，最起码我们可以说，裁军不仅在建造安全秩序或影响到世界关键问题解决方面、在形成新的国际关系概念方面也发挥着日益积极的作用。

具体的说，我们正跨入这样的一年，对从军备控制走向真正裁军所抱有的期望越来越大，对于谈判目标有了越来越清楚的立场，对于完成这些目标的方式提出了很多积极的建议，并且对于完成三项最重要的谈判任务有了更精确的时间表。我指的是削减战略武器条约，裁减欧洲的军队和军备以及缔结禁止和销毁化学武器的公

约。

这些多少有些乐观的期望产生于过去一年中社会和国际关系的深刻变革，在许多方面给予战后世界一种特征的发展。即使不深入论及这些进程的本质，我们也能说它们已经反映在缓和和消除国与国之间各种越来越成为人为的、不能容忍和无法接受的各种障碍方面。一系列政治事件大大促进了对这些积极倾向的了解和加强。

第九次不结盟国家元首和政府首脑会议就是在这种气氛中召开的。这次由高级领导人参加的聚会指出，世界上最积极的全球性趋势正在就打断军备竞赛、集团之间的争夺、压迫他国、种族歧视和侵犯人权、挑起区域冲突、垄断安全谈判等问题取得协商一致意见意见创造良好的条件。同时，这一会议坚决要求对裁军、安全、经济发展和其他关键性的世界问题在整个国际社会参加下采取一种全球性的解决办法。今天我们所目睹的实际上正是对在一个更加一体化和更为相互依存的国际社会中不结盟政策所期望的概念的肯定。这次首脑会议集中讨论了裁军的所有方面，首先着手的是通过核裁军使全世界免除核危险这一迫切任务。在这方面，会议对作为唯一多边谈判论坛的裁军谈判会议给予了坚决的支持。这次首脑会议还表明，应当不断扩大裁军前景，所有的国家都应当有充分的机会参加谈判。会议坚定地表示不结盟国家随时准备承担它们的责任。

美苏两国之间多次的首脑会晤和部长级会谈具有特别重要意义，这些会谈重申了两国对裁军所作的承诺并表明准备把今年变成取得实际成就的一年。

作为一个不结盟的欧洲国家，我们对于在欧洲大陆上的情况、事件和思想的演变特别感到鼓舞。南斯拉夫花费了30年的努力克服在欧洲大地上以集团为基础的分裂和其他分裂并推行现已被确认为欧洲和更广泛国际系统基础的欧洲各国关系原则。南斯拉夫与其他不结盟和中立国家一道为欧洲建立信任和建立安全措施的发展作出了公认的贡献。我们相信，目前的社会政治和经济演变不仅正在为改善东西方关系，还为欧洲作为一个合作整体对所有国家的全球安全作出决定性贡献创造有利条件。尽管存在着许多新老矛盾，但欧洲已经走上了逐渐加强相互安全 and 经济政治合作的

道路。

尚未扩大到所有地区或涉及所有关键问题的这一积极演变正在形成一种新的国际安全和稳定的概念。军事因素的作用正在减弱经济，人道主义因素则正在加强和扩大。这为裁军创造了有利条件并对基于军备竞赛的军事战略理论提出了挑战。

双边谈判和区域谈判在欧洲的前景大有希望，非但不应减少而是应加强本会议的作用。我们在这里所作的努力远不止于确定在解决裁军和安全问题方面的集体责任。我们无意对不问谈判方法和论坛人为地划界线，却认为多边谈判是一种补充，但也 是全面努力的一种必然进程，如果没有它安全秩序既不可能稳定也不可能持久。此外，不能只在大国战略稳定的范围内处理裁军领域中最重要的问题，以此取代所有国家的安全。这正是我们何以力求确保使会议的实质性工作包括所有裁军问题在内。显然，这一工作因待解决的问题的成熟程度而有所不同。会议为了充分实现它的目标和利用它的所有潜力，必须以深刻的方式和批判的眼光审查它履行职能的方式，其中包括会议议程、组织安排和职能，并根据会议范围外的变化作出迅速的调整。

在不忽视任何问题的情况下，我们认为在最近的将来有三个优先领域我们应当着重作出努力。首先，我认为禁止化学武器公约是一项近期内能够实现的任务。这一成就将会给我们的会议也会给多边谈判带来前所未有的动力。本会议在这一领域正在从事一项开拓性工作，从许多方面在科学、技术、法律、政治、经济、当然还有安全领域创造一个国际合作和交流的新模式。

关于我们面前的工作，我们认为有下列几个关键点。第一，国际政治方面的协商一致意见已大为加强，同时对尽早缔结一项全面公约已作出明确的保证。这正是巴黎会议、联合国决议、第九次不结盟国家首脑会议、两大化学武器拥有国之间的双边接触、在堪培拉与化学工业界代表会谈等的结果。

第二，在关于化学武器军事效用相对性这一问题上观点基本接近。在这方面，我们的证明是关于销毁两个大国储存的大部分化学武器的协议，以及越来越多的国

家认识到拥有化学武器只能提供一种虚幻的安全感。

第三，在许多重要的技术和政治问题上，包括关于核查的各个重要方面，我们的观点不断在接近。可以说，现在我们已经有了公约结构的轮廓，即使在有重要分歧的问题上，我们也能观察到政治观点聚合的基本结构。

第四，促使谈判加速的国际条件从未象今天这样有利，一如开展的关于战略、核和常规裁军的平行谈判都在进入最后阶段所显示。

第五，从我们所了解到的美苏双边谈判的协议程度来看，这些谈判形成一种重要的推动力。我们期望这种协议能直接反映到裁军谈判会议中来。我们还希望了解特别是关于与消除所有化学武器储存各方面有关的基本数据资料。这些武器必须彻底销毁，其合法化以任何借口都不能接受，特别是单方面退约。

当我们谈到例如象核查、视察(特别是质疑视察)、技术合作、执行理事会的组成和决策方法等问题时，我们并没有低估存在的困难和分歧。我们没有忽略这些困难的复杂性，但我们认为如果我们考虑到高级别就基本方面达成的政治协议，这些困难问题是能够很快解决的。我们所指的主要是，一种有效的核查制度正在形成，无论是例行视察，或是对化学设施的特定核查。质疑视察程序和对销毁化学武器的核查工作进展顺利。此外，在处理整个视察问题时，最根本的是要以所有缔约国的利益为出发点，通过视察确立事实，其余的从逻辑上讲是机制发挥职能的问题，以确保始终如一地执行公约。其中最重要的任务之一就是规定在公约生效后的十年过渡期内彻底禁止使用化学武器。我们感到遗憾的是，尽管《巴黎宣言》一再强烈重申禁止使用的问题，但并没有把这一问题列入特设委员会的职权范围内。

执行理事会的组成和决策过程均属于重要的未决问题，然而也是讨论得最少的问题。似乎解决这些问题的出发点应是公约的执行预先假定执行理事会与所有缔约国的充分合作，这一点强调了执行理事会的实际工作和协调作用。我们认为与联合国建立充分的联系也是很重要的。

然而，非常令人关心的是不结盟和发达不足国家的安全问题，特别是涉及使用

和威胁使用化学武器的情况下技术合作和援助未受到充分的注意。不断证明没有化学武器 或 放弃化学武器的国家将长期处于一种不平等的经济和安全地位是无必要的。解决这些问题的根本在于强调合作和相互支持的原则。只有当公约成为尊重所有缔约国的特性并具有一个有效和成本效率高的执行机构的真正多边文书，才能获得普遍加入。

当会议的全部努力，其中包括非成员国的参加正是为了使所有国家都加入公约这一目的时，认为所有国家可能不会都成为公约缔约国故而表示某些保留意见似乎有些欠成熟。 在第三届裁军特别会议上，南斯拉夫联邦外交部长已提出一项关于普遍加入公约的建议，即在联合国组织下召开一次国际会议，这一建议仍待审议。

我们并不想低估扩散问题，但强烈认为只有通过缔结一项满足所有国家需要的公约，才能解决这一问题。

我们认为，使本来缓慢的谈判加速的条件正在得到改善。因此，除了政治决定外，我们需要集中注意于本会议必须并应解决的那些问题，将其他问题留交拟待成立的机构处理。在莫雷尔大使熟练且积极领导下委员会在澄清许多问题方面已取得相当进展。我们认为，从现在起就可为缔结公约制定一份时间表，这将大有助于推进持续过久的谈判。我们完全相信许尔特纽斯大使将会尽全力以他的知识和经验尽快解决仍有争议的问题。

我国代表团十分重视核禁试问题。 我们支持双边谈判中正在作出的积极努力，以达成一项全面协议。然而，我们认为在缺少一项全面禁试条约的情况下，甚至低水平的试验也可以助长核军备竞赛。我们坚决赞成会议成立一个特设委员会，更积极地参与这一问题的解决。召开一次修改《部分禁试条约》会议的提议是国际社会采取共同行动所不可缺少的努力。我们必须牢记，建设性地处理这一问题将会加强不扩散制度。任何轻视或贬低本会议关于核问题活动的态度都是不能接受的，核裁军的本身意义具有普遍性。我们也不能忽视导弹技术的扩散--对此我们越来越警觉到--实际上是核军备竞赛的一个重要组成部分。现在已经认识到，为解决这些问题

多边努力是不可缺少的，因此需要加强裁军谈判会议的作用。

人们常说，外层空间是全人类共同继承的财产。因此外空必须是专属于和平合作的领域，这对所有国家都有无法估量的好处。这说明何以外空对裁军、经济发展和防止外层空间军备竞赛的科学进展具有重大意义。迄今会议在辨别和澄清这一复杂项目的各个方面已作了有意义的工作。会议收到了许多旨在补充和详细制定现有法律制度的提案，以便这一法律制度继续得到加强。会议必须迫切履行其详细制定新的法律性文书的职能，以一种包罗甚广且多边的方式处理外空非军事化的问题。为寻找有效的解决办法，会议不能放弃，探索有益的措施。对此应作出及时反映，这一点从会议全会上的发言中可以看出，即美苏双边谈判系“基于相互认识到不存在绝对的武器，无论是进攻性武器还是防御性武器”。这清楚地表明在外空部署任何武器的不良后果。这出被认为是一个紧迫的问题，因为从技术角度讲越来越多的国家已能征服外空，而在外空中只有目的在于核查裁军条约的军事活动才能有用。刻不容缓地制定出一套建立信任措施的制度将会为采取根本性的防止军备竞赛的步骤扫清道路。

最后，我愿强调，我们对信口得出的预言应当持谨慎态度。的确，我们可以看到地平线上出现以新的方法处理政治和安全秩序的轮廓，但我们不能低估能使这一演变脆弱的各种矛盾。我们不应当忽视性能上的军备竞赛这一关键领域还没有被涉及到：即如何通过合作监视面向武器的新技术的使用。我们还必须注意到，最重要的全球经济、社会--人道、生态和其他问题几乎还没有予以处理。

很清楚，今天所发生的一切远远超出了东西方的缓和。变化十分深刻而且无所不包。朝着和平世界方面的发展加速了，但通往一个稳定的全球结构的所有道路并没有全部标清。世界的变化并不是对称的而且我们从经验中吸取的教训也不一样。所取得的结果仅是一个开端。但是，在本会议上取得更迅速和更大突破的前景都更为可行。这说明何以我们从今年开始不仅应当抱有新的期望，而且加倍努力争取更大成就。如果东西方关系的积极变能化扩展到国际生活中的所有领域、所有问题和

所有国家，我们就能够完成这一任务。正是在这方面仍旧存在主要源自南北发展方面巨大差距造成更大不平等的一系列难题。这一问题不解决，世界就不可能稳定。

主席：我感谢南斯拉夫代表的发言和对主席所讲的友好的讲话。现在我请美利坚合众国代表莱多格大使发言。

莱多格大使（美利坚合众国）：首先，我愿表示深深感谢本会议成员对我的欢迎，对加速我们工作进展的前景而言，这给了我新的鼓舞。我荣幸地受布什总统的任命代表美国出席本会议，而感到欣喜。我期待着在我们所面临的许多问题上与各位密切合作，一道工作。

主席先生，我在本会议正式发言之前，我愿和其他已发言的代表一样，对你就任1990年会议这一重要的第一个月的主席表示祝贺，我愿对你作为荷兰王国常驻裁军谈判会议代表的新的身份表示最良好的祝愿。在你的干练领导下，我们已有了一个顺利的开端。美国代表团向你保证将继续给予支持和合作。

我还愿对中国钱其琛外交部长今天的来访表示我国代表团的感谢。我们认真地注意到了钱外长在他最令人感兴趣的发言中提出的各个要点和给予我们和其他人的忠告。

自1989年裁军谈判会议结束以来，军备控制和裁军谈判的步伐在双边、区域和多边的所有范围内都加快了。美国国务卿詹姆斯·贝克和苏联外长埃德华·谢瓦尔德纳泽数次会晤。这些会谈就若干军备控制问题达成了协议，我们希望它们将有助于为许多方面的进展铺平道路。但活动并不仅仅限于双边会谈。最近在维也纳，北约国家再次提出了一系列加快早日就欧洲常规裁军达成协议的新建议。欧洲国家、美国和加拿大的军事领导人本月初还在维也纳建立信任和安全措施的谈判上就军事理论、其中包括军队的结构和军事训练进行了前所未有的意见交换。在渥太华，23个北约和华约国家聚会，着手讨论开放它们的天空的方式，以供在例行基础上进行

对等、非武装空中侦察飞行，这是朝着更大的公开性和透明度迈出的又一大步。在我们自己的区域内，去年9月堪培拉政府--工业界反对化学武器会议首次将大批政府官员和化学工业界代表召集在一起开会。

正如在我之前的许多发言者在本届会议上已经指出，我们正处于一个深刻变化和充满机会的时代。在本会议上，我们已有巩固这一变化和过渡到更为和平世界的新的可能。我们的责任是要抓住这些机会并加以充分利用，如果可能的话，作出新的、有约束力的、能加强全球稳定和安全的承诺。

当然，仍然存在着一些使人不安的倾向。例如，我国政府对目前威胁着和平并可能导致区域不稳定的技术的扩散甚为关切。裁军谈判会议，作为有全球各区域代表参加的多边谈判机构，必须发挥它的重大作用。

在裁军谈判会议议程上各问题中，关于一项全面、多边化学武器公约的谈判是美国和其他国家的一项特别优先考虑。布什总统本人保证尽早缔结一项化学武器公约，而且各位已经注意到美国国会也表示了强烈的关切。美国以往在化学武器问题上采取了开拓性的步骤，1984年它向本会议提出了一项条约草案，建议强制性质疑核查并且公布了美国化学武器储存和生产设施的构成和地点等范围广泛的数据资料。

在无意疏忽本会议其他重要工作的前提下，我今天愿按照议事规则第30条从美国的角度谈一谈化学武器问题。我将在以后的发言中讨论我们议程上的其他问题。

自从来到日内瓦后，我就反复听到了对化学武器公约工作步伐缓慢的批评。有些人说去年在巴黎和堪培拉所作的承诺并没有伴之以努力解决禁止化学武器公约所遗留下的问题。

从短期看这一批评也许有些道理，但大体上是一种过分的夸张。我认为，我们之中许多人对我们的工作过分专注，致使只见树木不见森林。这一公约的范围和技术、政治方面的复杂性是前所未有的。我们面前的许多问题是以往为了处理更容易解决的问题而被搁置的棘手问题。

看见树木是很容易的--制定化学武器公约需要浩繁的细节工作。我们还要站远一点看到森林--也就是我们已经取得了哪些成果。我们绝不能让政治上急于达成一项公约降低我们对达成一项能够真正加强安全并切实可行的公约的承诺。衡量成就的标准不是我们达成协议的速度而是我们的立法机构和我们的人民是否认为国家的安全利益得到满足,条约是否能有效执行并加以核查。

美国对一项多边和可有效核查的化学武器公约的坚定承诺采取了几种形式。其中一种非常重要的形式就是我们与苏联的工作。

相信更大的公开性能有助于接近早日达成一项多边条约的前景, 美国和苏联1989年9月在怀俄明州签署了一项关于双边核查试验和数据交换的谅解备忘录。这些重大步骤将分两个阶段进行。已经完成的第一个阶段包括交换关于双方化学武器能力的一般数据和对各自领土上有关军事和民用设施的一系列访问。最初的交换是在1989年12月29日进行的。第二阶段, 双方将交换更详细的数据并准许现场视察, 核查已交换的数据资料的准确性。

除了从这种数据交换、访问和视察中获得更大的信任之外, 我们认为, 所取得的经验, 其中大部分取自目前“暂定案文”中详细制定的多边规定, 在我们进一步详细拟定和最后确定公约的这些条款时会对裁军谈判会议的工作有很大的帮助。

双方在怀俄明州还商定在销毁化学武器方面协力合作。我们商定通过对等的访查监督对方的销毁活动并就以往、目前和计划中的销毁活动和程序交换数据资料。

为了促进公约早日生效, 去年9月25日布什总统在联合国的讲话中提议美国 and 苏联在公约生效之前就开始销毁大部分化学武器储存。我们认为, 这一承诺是对迅速达成公约的一种促进。在这方面, 我高兴地通知各位同事, 美国在几周前通过一次单方面的行动已经销毁了失能化学武器BZ的全部储存。以后我将再提供有关这一销毁的详细情况。

美国不再坚持所有具有化学武器能力的国家从一开始就成为公约缔约国。如苏联成为公约缔约国, 美国就立即成为缔约国。到第8年, 我们将把现有的储存销毁

到只剩下2%，也就是说四十九分之一。我想要对在座的专家们强调说，布什总统的提议中要求美国和苏联作出的削减比目前公约草案案文所设想的速度更快和幅度更大。

到公约生效后第10年，美国将销毁剩下的2%，但所有具有化学武器能力的国家届时都必须成为缔约国。

要使化学武器公约发挥效力，就必须使所有有关国家加入，对此本机构已达成广泛协议。我们的提议就是一种以不拖延公约生效的方式解决这一问题的努力。

剩下2%的目的是要鼓励坚持不作让步的国家成为公约缔约国。所有加入公约的国家都必须作出最大努力，对任何未加入的具有化学武器能力的国家施加压力。

我们在执行布什总统的倡议方面已经取得了实质性的进展。最近，美国和苏联商定在包括特别是销毁大部分化学武器储存并降到同样低水平的国际公约生效之前，就对等义务制定一项双边协议。目标是在1990年6月布什和戈尔巴乔夫的首脑会议上达成并签署这一协议。

顺便一提，我所引用的所有美苏文件均已由我们双方代表团以英文和俄文文本交秘书处作为裁军谈判会议文件散发。

上周，美国和苏联开始了新一轮双边讨论，全力为6月份的首脑会议准备协议和执行怀俄明州谅解备忘录。

美国同许多代表团一样关切在通往一个再不存在化学武器的世界的过渡期间确保安全不受减损。我们认为，裁军谈判会议所有与会者对这一时期以及而后的安全关切必须予以保证，以便实现我们所谋求的普遍加入。

在这方面，各国必须在急于批评那些承认拥有化学武器的国家的同时坦率承认自己的化学武器能力。

我们的看法是，有好消息也有坏消息。已拥有或正在谋求拥有化学武器的国家有20个之多。坏消息是，只有2个国家——美国和苏联——承认拥有化学武器计划或能力，而有些国家甚至虚伪地否认拥有。好消息是，大多数拥有化学武器计划或打算

的国家今天都在座并参与化学武器谈判，因而有机会为进展作出具体贡献。这里我要向代表本会议厅内20个以上拥有化学武器能力的国家的区域集团协调员表示。当他们感到需要以他们的集团的名义对美国和我猜想还有苏联提出忠告时，他们应当记住，他们也代表至少若干拥有化学武器的国家讲话。

除了安全不受减损的问题之外，化学武器特设委员会主席所概述的1990年工作计划中向我们提出了非常重要的若干其他技术性和政治性问题。我国代表团将积极参与谋求这些问题的解决办法。

对指控使用的调查程序、临时核查条款和初时视察准则都将加以研究。关于核查指控的使用，加拿大和挪威以及联合国秘书长的专家小组已对这一问题作了很多有益的工作。美国欣喜闻悉对临时核查制度所表示的兴趣和及早研究这一问题的愿望。我们希望不久的将来为本会议提供打破这一问题上僵局的建议。关于初始视察准则，若干关于国家试验性视察的裁军谈判会议文件已突出强调了这种准则的必要。我们需要这种准则并应为研究制定准则着手进行工作。

工作计划还涉及到销毁顺序，例如象生产能力和级限的技术标准以及附表1的准则。恰如怀俄明州的联合声明中所指出，美国和苏联已就关于销毁化学武器顺序谈判的某些程序达成了协议。我们的处理办法不久将介绍给化学武器谈判。

美国已就生产能力和级限问题提出过文件并参与编制目前附录二中的生产能力文件。我们认为这份材料为讨论奠定了良好基础，我们还希望附表1的准则能取得进展，但要指出，在就附表1的范围达成协议之前，要最后确定这些准则是困难的。

工作计划中的另一重要领域是修正问题。要就修正公约的程序达成协议，则还有大量的工作要作。我们还必须设法以一种次于正式修正程序的机制来修改公约中涉及较少根本性的方面。

正如我在前面提到的，剩下的若干问题乃是最重要的问题，它们对所有代表团都极为重要，并与公约能否有效执行有着直接的联系。今年我们议程上有两个这样的问题——质疑视察和执行理事会——多年来都未找到答案。尽管我们在缩小视野集中

注意这些问题的未决方面取得了某些进展，但要满足所有各方的需要和关切，则还有许多工作待完成。

我以一些时间概述了迄今为止化学武器公约取得的进展，因为我认为对我们大家都切勿忽视已完成的实质性工作。同时，我们的面前仍然有一些最棘手的问题。我们绝不能放松步伐，必须抓紧时间制定条款达成一项持久和普遍的公约，从而增强安全，同时在世界上销毁我们都感到深恶痛绝的一类武器。

谢谢你主席先生和各位同事允许向各位说明我的想法和希望。我向各位保证，你们将会发现我国代表团将始终坦诚和直率地解释我们的立场，并随时准备协同各位为实现本会议的重要目标而努力工作。

主席：我感谢美利坚合众国代表的发言和他对主席的友好的话。现在我请印度尼西亚代表卢伊斯大使发言。

卢伊斯先生(印度尼西亚)：主席先生，首先我愿与前面的发言者一道对你就任本会议2月份主席表示祝贺。看到与印度尼西亚一直有密切关系的国家的代表主持我们的审议工作，印度尼西亚代表团感到十分满意。我还愿保证我国代表团准备在履行我们共同职责时与你进行充分合作。还请让我借此机会向你的前任摩洛哥的加利·本希马大使表示我国代表团的钦佩。他在1989年8月和闭会期间担任主席，工作令人称道。

我国代表团对尊敬的中国外交部长钱其琛阁下今天与会感到极为高兴。他的重要讲话丰富了我们的审议工作，因为他涉及到本会议正在讨论中的许多问题。我还愿和前面的发言者一道热烈欢迎意大利大使安德烈亚·内格罗托·坎比亚索、古巴大使何塞·佩雷斯·诺沃亚、中国大使侯志通、日本大使堂胁光朗、加拿大大使杰拉尔德·香农、阿根廷大使罗伯托·加西亚·莫里坦、委内瑞拉大使奥拉西奥·阿特亚加、美利坚合众国大使斯蒂芬·莱多格、墨西哥大使米格尔·马林·博什、捷

克斯洛伐克的兹德涅克。帕加奇先生和罗马尼亚的格奥尔基。基里拉博士参加本会议的工作。我国代表团期待着与上述团长领导下的各国代表团继续进行合作。与此同时，对那些最近已完成他们在本会议的任务的各位大使，我也愿预祝他们在未来的岗位中取得成功。我国代表团还愿与其他代表团一道对安妮。雷布齐女士的不幸逝世表示悲痛和哀悼。

今年裁军谈判会议的春季会议是在国际关系刚刚开始产生巨大变革的分水岭这一阶段召开的。各国之间，特别是两个大国之间朝着和解和相互迁就方向发展的趋势看来是一种有指望的现实态度，这在世界许多地区使国际紧张局势趋于缓和。我相信东西方关系中最长和最黑暗的历史正接近尾声。这与以往暗淡的、甚至令人绝望的裁军努力形成鲜明的对比，因为多年来阻塞裁军道路的路障似乎已被清除。

我们注意到两个超级大国关于削减战略武器50%的协议正在谈判之中，一项关于削减欧洲常规军队的协议今年有期望达成。此外，许多东西方国家，其中包括两个超级大国，正在采取单方面的步骤重新调整武装部队以期减少在欧洲的军事紧张气氛。

然而，在多边裁军谈判论坛上进展仍然极为缓慢，未能取得任何遏制军备竞赛特别是核军备竞赛的措施。

在谋求降低核军备竞赛的努力中，没有任何措施能够象全面禁止核武器试验那样具有决定性的影响。尽管对现有条约中规定的义务一再进行庄严的确认，但在争取这一极重要目标方面并没有取得任何实际结果。缔结一项全面禁止核试验条约的努力在本会议上受到了以政治和技术为理由的阻碍，长期以来程序方面的困难妨碍了对这一问题的审议。因此，令人遗憾的是，十年来我们对本会议一个优先项目的审议并未产生任何结果。

1989年春天，我国代表团提出一个问题，为什么本会议能够在1982-1983年就项目1成立一个特设委员会，而在国际政治气候出现明显改善的1988年和1989年却未能如此？我认为这个问题仍然是中肯的。今天，当涌现新的政治思想、和谐逐渐

取代对抗的时候，不应当有任何障碍阻止本会议设立一个具有谈判一项全面禁止核试验条约的职权范围的委员会。

过去我们曾经承认，由于核查技术不足，制定一项全面核禁试条约的谈判是无法进行的。我们得悉，需要试验是为了保证现有武库的可靠性。现在我想知道这两种说法是否需要加以说明以便考虑到下列情况。首先，我认为，科学技术方面取得的巨大进展消除了监督？是否遵守全面核禁试条约方面的技术障碍。第二，两个超级大国的领导人最近公开表示两国正在进入双边关系的一个崭新时代。出于这一原因，我怀疑它们是否仍有必要确保现有核武库的可靠性。正如南斯拉夫大使马尔科·科辛先生在他的发言中所指出，不结盟国家元首和政府首脑在最近结束的首脑会议上，除其他外，一再重申“立即停止和全面禁止核试验是核裁军的最优先任务之一”。他们还进一步提到，通过整个国际社会的共同努力可以加快目前正在进行的裁军进程并扩大它的范围。因此，我们应当以一种具体方式处理禁试问题的所有方面，因为进一步拖延不仅损害全面禁试的事业而且还损害对裁军谈判会议作为一个有效的多边裁军机构的信任。在这方面，我愿向你主席先生和日本大使表示我国代表团的钦佩。你们为了就议程项目1设立一个委员会达成协商一致意见进行了协商。

现在让我谈一下化学武器问题，今天它已成为本会议的一个主要任务。1990年2月15日，美国大使莱多格先生在他的发言中，除其他外，说明了美苏的联合声明，并重述了布什总统一再重申的为早日缔结一项化学武器公约对多边谈判进展所作的坚定承诺。正是在这一范围内，我满意地注意到联合声明的内容和两个超级大国对禁止化学武器多边谈判所给予的坚定支持。没有它们的承诺，裁军谈判会议是不可能就议程上这一特定项目取得进展的。

因此，我毫不犹豫地利用这一机会呼吁所有各方，特别是超级大国，全面致力于加速裁军谈判会议就它们特别感兴趣的问题以及所有参加谈判的国家几乎都感到关切的问题进行谈判。由于已经在禁止化学武器方面保证这样作，因此要求它们就

我上面提到的那些问题也着手进行多边谈判是既公正又公平的。

裁军谈判会议1989年会议上关于全面禁止化学武器的谈判以及最近完成的不限成员名 额的协商已经取得了可观的进展。在某些方面已取得谅解并缩小了意见分歧。我们除其他事项外注意到委员会就根据全面禁止化学武器公约建立一套核查制度以及与公约的顺利实施有关的其他问题不断作出了努力。

我们对委员会的谈判规模和各代表团提出的许多想法表示满意。即将卸任的化学武器特设委员会主席莫雷尔大使以及五个工作组主席干练且富有创造意义的方式指导了去年的谈判，这些都值得我们赞赏和感激。但是同时，如果我们对国际社会就全面禁止化学武器所作的承诺进行反思的话，就会惊愕地注意到未来公约的一个至为关键的内容，即禁止使用化学武器一事，没有列入委员会的职权范围。

联合国大会第44/115B 号决议明确敦促本会议把关于禁止发展、生产、储存和使用一切化学武器和销毁此种武器的谈判作为一项持续紧迫的问题来讨论。要旨是十分明确的。大会已明确强调公约中应当包括对使用化学武器的禁止。

国际社会要求禁止使用化学武器是出于对这种武器一旦使用将造成最危险后果的恐惧。化学武器对人类造成的最大威胁不是这些武器的发展、生产或储存，而是对它们的可能使用。只要没有全部消除这种武器的发展、生产和储存，使用的可能性就一直存在。因此禁止和防止使用化学武器是禁止化学武器的核心问题，这应当属于未来化学武器公约的范围。

对包括使用在内的提议所提出的反对意见系出于若干理由。其中一个理由是1925年《日内瓦议定书》已禁止化学武器的使用，因此不需要将这一禁止包括在未来的公约中；另一个理由是包含同样规则的新公约将会削弱已存在的条约。

众所周知，1925年《日内瓦议定书》存有若干缺陷。它有条件地禁止化学武器的使用，而且40多个缔约国，其中包括所有大国，都作了保留，声称如别国军队不遵守该议定书，它们也不受公约的约束。议定书中不包含核查遵守情况的机制，显而易见，议定书不能完全防止这些武器的使用。由于可将它看作是一种“不首先使

用”性质的协议，因此该议定书的有效性值得怀疑。

现在我愿谈一下不生产化学武器的问题，这是甚至在筹备1925年《日内瓦议定书》时国际集会上就已讨论到的公约的一个具体方面。当时关于这一问题的冗长和艰苦谈判最终导致只就禁止这些武器的使用达成协议。

签署1925年《日内瓦议定书》之后，随后的活动试图就不生产化学武器的规定建立一套制度，但未能取得成功。关于详细制定1925年《日内瓦议定书》和建立未来公约谈判的文件都显示出一向存在着将原为和平目的生产的化学品转用于武器目的的可能性。

这些努力以及我们今天的尝试均表明了建立一项可防止任何可能秘密生产化学武器的制度的复杂性。因此，如果我们愿意有一项恰当的公约，那么防止漏洞的最可行办法就是强制执行能够消除任何疑虑并揭露任何违约行为的质疑视察制度。

我们注意到构成质疑视察问题的具体条约用语所必要的基本内容已予查明并经讨论。现已可以在化学武器特设委员会上对它们进行进一步谈判。我认为质疑视察构成对公约信任的最终源泉。然而，应当记住的是，诉诸这一行动应当认为是一种例外，并应尽可能通过其他不包含诉诸公开表示怀疑的手段树立对公约的信任。已有人提出基于一种详细的限额制度的核查措施想法。我认为这一想法值得特设委员会作进一步的审议，因为该措施将使未来公约的缔约国有可能表现出它们的公开性和合作精神，从而减少进行质疑视察的需要。

有些人可能还记得，加强宣布放弃核武器的无核武器国家的安全曾是《不扩散核武器条约》谈判中的一个核心问题。联合国第四十四届大会通过的决议强调迫切需要一项保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的国际文书。

作为一个无核武器国家，我国认为最有效的不使用或威胁使用核武器的保障是核裁军和全部消除核武器。在核裁军之前，所有核武器国家应当无条件地保障不对无核武器国家使用或威胁使用核武器。因此，对无核武器国家的消极安全保障是，核武器国家起码能以此换取无核武器国家承诺不生产、获取或拥有核武器。

在本会议1988和1989年的会议上，我们注意到消极安全保障特设委员会审议并讨论了有待列入一项具有约束力的国际文书的共同保障公式的提议和有关临时安排的提议；讨论了例如建立一项单一的共同公式、为每一类无核武器国家建立一种共同公式的各种选择和其他可能的备选方法。在不事先对结果作出判断的情形下，特设委员会或许可以恢复讨论以便进一步制订出提案。我国代表团愿重申准备继续谋求一种共同的保障公式，特别是一项具有法律约束性质的国际文书。

关于议程项目8下处理的无核武器区问题，首先我愿阐明一项我国在这一问题上长期坚持的立场。我们认为，建立无核武器区，减少核武器可以活动的地理范围，构成有助于区域和平、安全和稳定的一个积极步骤。它还可以为核裁军，其中包括对加强不扩散努力，作出重大贡献。无核武器区是一项核裁军措施，通过这一措施无核武器国家可以实际显示出它们致力于并谋求彻底消除核武器。

鉴于目前国际形势中信任气氛日益增加，我国代表团认为，应当鼓励在世界许多地方，其中包括东南亚，建立这种区域。

现在我们正面对着一个在国际舞台上发生空前变革的充满挑战的世界。今天，我们能够看到两大军事集团之间明显出现和解与合作的精神，而在以往它们彼此视对方为自我存在的威胁。因此，我们的任务是在通过裁军实现持久的和平并鼓励由对抗转向和解与合作。

在这方面，令人感到鼓舞地注意到许多国家要求作为观察员参加会议的工作。我国代表团期望它们的参加将能够为解决悬而未决问题的讨论作出积极的贡献并引导本会议作出调整，以响应这一论坛以外正在发生的变革。此外，我们还希望它们参加谈判将导致它们遵守所产生的任何具有法律约束力的国际文书。希望这一作法也会为普遍遵守这一文书铺平道路。

以往我们特别是通过重新设立非正式的七人小组为加强本会议有效发挥作用作出了努力。我国代表团支持重新设立这一小组，应赋予它的任务是就本会议应如何对新的事态发展作出响应进行评价并提出意见。我们的行动不应当过于迟缓，否

则，裁军谈判会议作为唯一多边裁军论坛的信誉就会受到怀疑，其本身的存在也会受到危害。

主席：我感谢印度尼西亚代表的发言和他对主席所讲的友好的话。今天登记的发言到此为止。还有任何其他成员要发言吗？似乎没有了。

接下去我宣布这次全会体会并召开一次非正式会议，审议非成员国参加我们工作的请求。

会议于中午12时休会，于下午12时10分复会。

主席：裁军谈判会议第538次全体会议复会。

根据我们今天举行的非正式会议，我提议依照主席在秘书处今天散发的CD/WP.381号文件的说明中所表示就另外三个非成员国参加本会议工作的请求作出决定。鉴于在非正式会议上未提出反对意见，现在我建议通过这一决定。

就这样决定了。

主席：针对刚才作出的决定，我愿正式宣布，我在本会议第534次全体会议上所作的发言也适用于我们今天审议的这些请求。

我愿宣布放射性武器特设委员会将于3月1日星期四下午3时在本议事厅举行本年度会议的首次会议。

我荣幸地主持了裁军谈判会议上一次全体会议的最后一部分工作，作为即将离任的主席我愿与各位交流一些看法。

荷兰政府非常高兴有机会担任了1990年2月份会议主席，对会议的工作作出贡献并以一种恰当方式不再拖延地安排我们的工作。荷兰十分重视这一独特的多边谈

判论坛。荷兰外交大臣再次出席我们今年春季会议的开幕式，证明了荷兰对裁军谈判会议的坚定承诺。在范·登·布鲁克大臣的讲话中，他以明确的措词概述了荷兰关于当今裁军的基本问题和裁军谈判会议应当如何对全世界正在发生的巨变带来的挑战作出反应的看法。

我认为表达导致我履行主席职责的动机和感情的最好方式莫过于引用布鲁克大臣1990年2月6日的讲话。请允许我引用明确地阐述我国态度的这一讲话的某一段落。在谈到1989年革命性一年的重大事件，其中多元化民主和人类自由取得了重大进展之后，布鲁克大臣说到：

“...我们所建造的和平秩序涉及从一种基于对抗的安全关系过渡到基于合作和信任的安全关系。其基础是：尊重民主价值和人权，和平解决冲突和基于相互保证而不是实力优势和威胁的安全。”

在荷兰代表团担任主席的任期内这一认识给了它极大的启发。

现在回顾荷兰作为主席所主持的工作时，我愿谈以下几点。如以往一样，在每年会议的一开始，本会议必须解决若干组织安排问题，这需要为审议实质性问题提供恰当的结构。尽早完成一项有效、可核查和真正全球性的禁止化学武器公约是一项政治上的优先任务。这一多边机构谈判中以及美苏双边谈判中连续取得的进展本身构成一种对裁军谈判会议化学武器的工作产生不容忽视影响的势头。

荷兰认为，尽快使1990年化学武器谈判在一开始就具有恰当的职权范围十分关键。建立一种恰当的职权范围本身是一个复杂的问题。然而，所有代表团采取的积极和灵活态度使我感到非常鼓舞。因此，我欢迎今年在化学武器特设委员会职权范围问题上取得的实质性进展。这是按照以前有限的职权范围工作数年之后向前迈出的一大步。为数空前的非成员国参加禁止化学武器公约的工作为化学武器公约的普遍加入带来了莫大的希望，的确也是一种首要条件。结合所有这些因素，我认为成功地达成期待已久的化学武器公约的机会比任何时候都大。确实，收割我们劳动果实季节已经到来了。

在评价本会议2月份工作的安排时，我愿指出，在设立保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的有效国际安排特设委员会和放射性武器特设委员会问题上早先已达成协议。两位最近任命的主席，内格罗托、冈比亚索大使和沃尔高大使现在分别正在就这两个附属机构会议的筹备工作进行磋商。

我们还就议程项目7的第一部分，题为“新型大规模毁灭性武器和此种武器的新系统”，进行了磋商。这些磋商表明，宜不断审议这一问题并在必要时由裁军谈判会议在非正式会议上处理这一问题。

我愿强调就非成员国参加会议工作的请求所作出的决定的重要性。在2月份，我们对为数空前的请求，一共33项，采取了行动。我认为这一决定是我们工作发展的良好预兆。特别是我们关于化学武器的谈判正是这种情况，其中33个国家全都应邀参加。我们全都意识到非成员国历年来所作出的杰出贡献，随着关于这一问题谈判的深化，我相信，我们将继续从它们的参加中获益。

非成员国参加我们的活动标志着朝方确保普遍参加制定和接受本会议达成的任何协议迈出一大步。我希望非成员国将充分利用它们参加我们工作的机会。除了决策之外，非成员国享有与本会议成员国同样的便利条件，其中包括有权在全会上发言并就属于会议谈判问题的裁军措施提交书面提议或工作文件，参加会议按照议程项目设立的附属机构以及专门讨论这些问题的非正式会议。

随着会议做法的改进，非成员国也参加了附属机构举行的非正式磋商，此外它们还担任了某些小组主席或协调员的责任。我相信，在这一基础上非成员国能象成员国一样为我们的工作取得成就作出贡献，正如我个人在若干场合所做的一样，在现阶段我愿鼓励非成员国参加与它们选择的议程项目有关的所有方面的工作，必要时就我们所面临的那些技术问题征求专家的协助。

正如我在以前的场合下所指出，本会议是一个专家机构，从事于全球性协议的谈判。迄今已有总共73名成员和非成员国参加了会议的工作，这一事实是我们努力达成普遍可接受的协议的良好先兆。在作出这一看法时，我首先想到的是禁止化学

武器的谈判。正如我所说过，我们成功缔结一项化学武器公约的机会比以往任何时候都大。我这样说指外部因素。但内部也有令人鼓舞的因素：主持化学武器特设委员会的主席是可靠且可信赖的瑞典许尔特纽斯大使，三个工作小组则由象巴西的拉马齐埃尔先生、荷兰的梅尔堡先生和德意志民主共和国的克鲁齐先生这样干练的领导人掌舵的。我愿对我们委托这一最富有活力的班子主持化学武器谈判再次表示我们的充分信任。

我感到作为主席我的责任是在年度会议开幕后立即恢复就题为“核禁试”的议程项目1特设委员会的职权范围问题进行磋商。我相信，所有代表团都意识到尤其是今年这种探讨的高度政治含意。正如我在今年会议开始时所宣布，堂胁光朗大使自愿同意继续他的前任山田中正大使的努力，负责在1989年3月份主席任期的后期为了就议程项目1设立一个特设委员会的职权范围达成一致意见发起了对话。自此以来，我们听到了若干全会发言表示坚决支持日本代表团团长正在作出的宝贵努力。按照堂胁光朗大使的说法，由他的前任和他本人基于非正式和个别进行的对话令人鼓舞。发现很多代表团的确希望在本会议就核试验问题开始实质性工作。而且，堂胁光朗大使在个别和非正式对话中证实了他的前任的看法，即CD/863号文件所载的职权范围草案可以作为形成协商一致意见的出发点。我希望各代表团表示准备探索所有的途径以便使我们自己摆脱这一僵局并找到一种解决办法。我们知道已接近对职权范围案文达成一致意见，以便使该特设委员会能够尽早开始工作。

从日历来看，2月份对进行会议工作而言是一个很短的月份。就题为“防止外层空间军备竞赛”的议程项目5重新设立特设委员会的问题正在进行磋商。会议还将不断审查适当的组织结构以处理题为“停止核军备竞赛和核裁军”的议程项目2和题为“防止核战争，包括一切有关事项”的项目3。关于不属于我们年度议程范围但若干年来受到审议的两个问题——即扩大本会议成员和改进并提高会议工作效率——的协商将进一步继续。虽然这两个问题并不容易，但我相信阿齐基伟大使丰富的外交才干和经验对我们进一步讨论这两个问题是十分有益的。我预祝他的努力取得圆

满结果。

谁都不能也不会否认应当为改善和提高裁军谈判会议的工作效率付出努力。这不是一个单纯的技术性问题，尽管我们应当继续使会议的工作合理化。我们还面对一个高度政治性的问题，因为议程和组织安排都必须反映裁军谈判会议范围外的国际事态发展。组织安排并不具有内在价值。它们应当与政治环境步调一致。处理议程上各项目的方式——无论是通过谈判或事先谈判——都应当反映有关问题的政治成熟程度。然而，这并不排除我们审议议程上所有其他项目或由于国际事态发展的结果列入的新项目。

需要考虑的另一个因素是，鉴于我们正在目睹的国际舞台上的迅速变化，目前的地域政治集团工作结构还有多少意义。

归结起来，我认为，裁军谈判会议的工作应当基于一种完全的现实态度。因此，裁军谈判会议应当考虑到几乎每天都在发生并影响到裁军谈判会议工作的激动人心的事件。的确，形成一致意见和达成多边裁军协议的机会超过以往任何时候。

今天的会议到此结束。我现在宣布全会休会。裁军谈判会议下次全体会议将于3月1日星期四上午10时举行。

下午12时30分散会

XX XX XX XX XX